



## COMUNE DI POZZA DI FASSA

## COMUN DE POZA

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENTH

# Verbale di deliberazione/Verbal de deliberazion n. 36

## del Consiglio comunale/del Consei de Comun

*Adunanza di prima convocazione – Seduta pubblica  
Adunanza de pruma convocazion - Sentèda publica*

**OGGETTO:** Variazioni alle dotazioni di competenza del Bilancio annuale per l'Esercizio Finanziario 2015.

**ARGOMENT:** Mudaments te la dotazions de competenza del Bilanz anuèl per l'Ejercizie Finanzièl 2015.

L'anno **duemilaquindici** addì **cinque** del mese di **agosto** alle ore **20.30**, nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocato il Consiglio comunale.

*L'an doimilechinesc ai cinch del meis de aost da les 20.30, te sala de la adunanzes, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum l Consei de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

FLORIAN GIULIO Sindaco/Ombolt  
DETOMAS DINO  
LORENZ FAUSTO  
DELLAGIACOMA LUCIA  
DELUCA GIORGIO  
ZULIAN SIMONE  
DORICH FRANCESCA  
RASOM TARCISIO  
ZANET CLAUDIA  
BERNARD MICHAEL  
PEDERIVA LORENZO  
BERNARD NORBERT  
PEZZEI LORENZO  
TROLESE CARLO  
BATTISTI LARA

Presenti Tol pèrt	Assenti / No tol pèrt	
	giust. giust	ingiust. no giust.
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
	X	
	X	
		X

Assiste il Segretario comunale signor  
Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun segnor

dott. / dr. LUIGI CHIOCCHETTI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l segnor **GIULIO FLORIAN** nella sua qualità di / desche SINDACO / OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto al n. **6** dell'ordine del giorno. / tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora, metù al n. **6** de l'orden del dì.

REFERITO DI PUBBLICAZIONE  
(Art. 79 – D.P.Reg. 1.2.2005,  
n. 3/L, modificato dal D.P.Reg. 3.4.2013,  
n. 25)

*RELAZION DE PUBLICAZION  
(Art. 79-D.P.Reg. da l'1.2.2005,  
n. 3/L mudà dal D.P.Reg. dai 3.4.2013, n. 25.)*

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno/  
*Gé sotscrit Secretèr de Comun, conforma la declarazion del Suté, zertifichee che copia de chest verbal vegn publicchèda ai*

**10.8.2015**

all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

*te l'Albo telematich del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.*

Addì/Ai, **10.8.2015**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
*L SECRETÈR DE COMUN*  
F.to dott. / dr. Luigi Chiocchetti

Oggetto: Variazioni alle dotazioni di competenza del Bilancio annuale per l'Esercizio Finanziario 2015.

Il Relatore riferisce che occorre provvedere, per sopravvenute esigenze, a nuove o maggiori spese per l'esercizio corrente, alle quali non può farsi fronte con prelievi dal fondo di riserva ordinario;

Sulla base della proposta e della relazione formulate dall'Ufficio di Ragioneria comunale, il Relatore fa presente che si rende necessario introdurre le conseguenti variazioni nel bilancio stesso:

Se trata: Mudaments te la dotazions de competenza del Bilanz anuèl per l'Ejercizie Finanzièl 2015.

L Relator fèsc a saer che, per besegnes entravegnui, l'é debesegn de se cruzièr de neva o maor speises per l'ejercizie en cors, a cheles che no se pel fèr front coi prelevamenc dal fondo de resserva ordenèr;

Aldò de la proponeta e de la relazion metudes jù da l'Ofize di Conts de Comun, l'Relator met dant che ge vel meter ite chisc mudaments tel bilanz medemo:

	Competenza/Competenza
<b>Le maggiori entrate ammontano complessivamente a.....</b> <i>La maor entrèdes les é en dut de</i>	€ 816.743,51
<b>Le minori spese ammontano complessivamente a .....</b> <i>La mendra speises les é en dut de</i>	€11.950,00
<b>Totale delle variazioni in aumento dell'attivo e in diminuzione del passivo.....</b> <i>Total di mudaments tel smaorament de l'atif e tel smendrament del passif</i>	<b>€ 828.693,51</b>
<b>Le minori entrate ammontano complessivamente a .....</b> <i>La mendra entrèdes les é en dut de</i>	€ 0
<b>Le maggiori spese ammontano complessivamente a .....</b> <i>La maor speises les é en dut de</i>	€828.693,51
<b>Totale delle variazioni in diminuzione dell'attivo e in aumento del passivo .....</b> <i>Total di mudaments tel smendrament de l'atif e tel smaorament del passif</i>	<b>€ 828.693,51</b>

Dopo esauriente discussione;

## IL CONSIGLIO COMUNALE

UDITA la relazione del Relatore;

VISTA la proposta di variazione del Bilancio di Previsione di competenza per l'esercizio in corso, predisposta dall'Ufficio Ragioneria e articolata nel dettaglio negli allegati prospetti contabili n. 1 e n. 2;

VISTI il Bilancio di Previsione per l'esercizio finanziario 2015, la Relazione previsionale e programmatica e il Bilancio pluriennale 2015/2017, approvati con delibera del Consiglio Comunale n. 5 dd. 13.03.2015, esecutiva ai sensi di legge;

RITENUTO necessario procedere in merito;

DATO ATTO che la variazione in aumento del Cap. 1235 Art. 195 Int. 103.00 (Incarichi legali e notarili) di € 12.181,08 viene coperta con avanzo di amministrazione libero essendo destinata a finanziare un debito fuori bilancio;

VISTO l'art. 6 del D.P.G.R. 27 ottobre

Dò che l'é stat descoret fora l'argoment bel del vers;

## L CONSEI DE COMUN

SCUTÀ la relazion del Relator;

VEDÙ la proponeta de mudament del Bilanz de Previjon de competenza per l'ejercizie en cors, metuda jù da l'Ofize di Conts e spartida fora tel particolèr ti prospec di conts n. 1 e n. 2 enjonté;

VEDÙ 1 Bilanz de Previjon per l'ejercizie finanzièl 2015, la Relazion de previjon e de programazion e 1 Bilanz Plurianuèl 2015/2017, aproé co la deliberazion del Consei de Comun n. 5 dai 13.03.2015, en doura aldò de la lege;

CHERDÙ ùtol e debesegn jir inant en cont de chest;

DAT AT che la variazion en crescimonia del Cap. 1235 Art. 195 Int. 103.00 (Encèries legales e notariles) de € 12.181,08 vegn corida con arvanç de aministratzion ledesch ajache la é destinèda a finanzièr na debita fora bilanz;

VEDÙ l'art. 6 del D.P.J.R. dai 27 de

1999 n. 8/L;

VISTO il Regolamento di Contabilità del Comune di Pozza di Fassa approvato dal Consiglio comunale con la deliberazione n. 62 del 21.12.2000 e le sue modifiche ed integrazioni;

VISTO il parere del Revisore dei Conti espresso in data 27/7/2015, acquisito al protocollo comunale il 4/8/2015 al n. 7045;

VISTO il Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige approvato con D.P.G.R. 28 maggio 1999 n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1.2.2005 n. 4/L;

VISTO il Regolamento di attuazione dell'ordinamento contabile e finanziario approvato con D.P.G.R. 27 ottobre 1999 n. 8/L;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

RITENUTO necessario dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L, per l'urgenza di provvedere in merito;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L;

DOPO dibattito nei termini di cui al processo verbale della seduta;

SU conforme invito del Presidente;

CON voti favorevoli n. 10, contrari n. 0, astenuti n. 0, legalmente espressi per alzata di mano dai n. 10 Consiglieri presenti e votanti

## DELIBERA

1. di approvare, per i motivi in premessa esposti, le variazioni alle previsioni attive e passive del Bilancio per l'Esercizio Finanziario 2015, quali risultano dagli allegati n. 1 e n. 2 facenti parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
2. di dare altresì atto che in conseguenza delle variazioni apportate si intendono parimenti modificati la relazione previsionale e programmatica 2015/2017 e il bilancio pluriennale 2015/2017;
3. di modificare, per i motivi di cui in premessa, il Programma generale delle opere pubbliche 2015/2017 approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 13 dd. 13.03.2015

otober del 1999 n. 8/L;

VEDÙ 1 Regolament di Conts del Comun de Poza aproà dal Consei de Comun co la deliberazion n. 62 dai 21.12.2000 e sia mudazions e integrazions;

VEDÙ 1 parer del Revisor di Conts dat jù ai 27 de messèl del 2015, registrà tel Protocol de Comun ai 4 de aost dal 2015 al n. 7045;

VEDÙ 1 Test unich de la leges regionèles dintornvìa l'ordenament contàbol e finanzièl ti Comuns de la Region Autonoma Trentin-Südtirol aproà con D.P.J.R. dai 28 de mé del 1999 n. 4/L, mudà fora dal D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 4/L;

VEDÙ 1 Regolament de atuazion de l'ordenament contàbol e finanzièl aproà con D.P.J.R. dai 27 de otober del 1999 n. 8/L;

VEDÙ 1 parer de regolarità tecniche amministrativa chioè enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;

VEDÙ ence 1 parer de regolarità di conts chioè enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion semper aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;

VEDÙ 1 besegn de declarèr chest provvediment en doura da sobito aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d., per la prescia de jir inant en cont de chest;

VEDÙ 1 T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;

DÒ che l'é stat descoret fora l'argoment bel del vers desche scrit tel prozess verbal de la sentèda;

ALDÒ de l'envit del President;

CON stimes a favor n. 10, de contra n. 0, no dates jù n. 0, palesèdes per uzèda de man dai n. 10 Conseieres che à tout pèrt e che à lità

## DELIBERA

1. de aproèr, per la rejons scrites dantfora, la mudazions te la previjions atives e passives del Bilanz per l'Ejercizie Finanzièl 2015, descheche vegrà fora da la enjontes n. 1 e n. 2 e che les fèsc pèrt en dut e per dut de chesta deliberazion;
2. de dèr ence at che aldò di mudaments fac se enten te la medema maniera mudé fora ence la relazion de previjion e de programazion 2015/2017 e l bilanz plurianuèl 2015/2017;
3. de mudèr fora, per la rejons scrites dantfora, 1 Program generèl di lurieres publics 2015/2017 aproà co la deliberazion del Consei de comun n. 5 dai 13.03.2015

esecutiva ai sensi di legge, introducendo le seguenti variazioni:

- il Cap. 24303 Art. 502 Int. 201.00 denominato “Manutenzione straordinaria scuole medie” viene rimpinguato per € 13.000,00 in quanto è necessario finanziare alcuni interventi straordinari non previsti al momento della redazione del Bilancio di Previsione 2015, quali la sistemazione del piazzale e delle scale del lato sud dell’edificio (entrata verso Vigo);
  - al Cap. 24305 Art. 504 Int. 201.00 “Lavori di ristrutturazione e risanamento edificio scuole medie” vengono stanziati € 787.095,15 destinati a finanziare i lavori di adeguamento antincendio dell’edificio stesso, a seguito dell’ottenimento di un contributo provinciale sul fondo di riserva di €768.258,80 (pari al 90% della spesa);
  - al Cap. 28157 Art. 505 Int. 201.00 “Lavori nuova rotatoria sul ponte di Media” viene stanziato un importo di € 2.367,28 necessario a completare il finanziamento dell’indennità di esproprio da liquidare a seguito dell’Ordinanza della Corte di Appello di Trento di data 14.04.2015;
  - al Cap. 29603 Art. 503 Int. 201.00 “Parchi, giardini, passeggiate e verde pubblico, ecc.” vengono stanziati ulteriori 10.000,00 euro necessari per finanziare alcune piccole manutenzioni straordinarie delle passeggiate lungo il torrente Avisio;
4. di dare atto che con la presente variazione non si altera il pareggio finanziario di bilancio e vengono rispettati tutti gli equilibri stabiliti in bilancio per la copertura delle spese correnti e il finanziamento degli investimenti;
  5. di prendere atto che con provvedimento successivo si provverà a effettuare le opportune e conseguenti modifiche al Piano Esecutivo di Gestione;
  6. di dichiarare con separata votazione unanime il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L, per l’urgenza di provvedere in merito;
  7. avverso la presente deliberazione è ammesso:
    - ♦ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell’art. 79, comma 5, del D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L;
    - ♦ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell’art. 8 del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199;ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni, ai sensi dell’art. 29 del D.Lgs 2.7.2010 n. 104.

Uff.Rag./CD/cd

esecutiva aldò de la lege, metan ite chisc mudaments:

- sul Cap. 24303 Art. 502 Int. 201.00 denominà “Manutenzion straordenèra scoles mesènes” vegn enjontà €13.000,00 ajache ocor finanzièr intervents straordenères no pervedui canche l’è stat metù jù 1 Bilanz de Previjon 2015, colus la sistemazion del piazzal e de la scèla de la man sud del fabricat (jita ite vers Vigo);
  - al Cap. 24305 Art. 504 Int. 201.00 “Lurieres de restrukturazion e ressanament fabricat scoles mesènes” vegn stanzié € 787.095,15 destiné a finanzièr i lurieres de adatament antincendio del fabricat medemo, aldò de aer ciapà n contribut provinzièl sul fon de resserra de € 768.258,80 (pèr al 90% de la speisa);
  - al Cap. 28157 Art. 505 Int. 201.00 “Lurieres neva rodadoa sul pènt de Media” vegn stanzià n emport de € 2.367,28 che ocor a fenir 1 finanziament de l’endenità de esproprie da paèr fora a seghit de l’Ordinanza de la Cort de Apel de Trent dai 14.04.2015;
  - al Cap. 29603 Art. 503 Int. 201.00 “Mesuré, vidores, promenades e vert publich, ecc.” vegn stanzié etres 10.000,00 euro che ocor per finanzièr valch picoles manutenzions straordenères de la promenades enlongia Veisc;
4. de dèr at che con chesta mudazion no vegn mudà 1 balanzament finanzièl de bilanz e vegn respetà duc i equilibries stabilii tel bilanz per corir la speises ordenères e 1 finanziament di investimenc;
  5. de tor at che con n provediment che vegn dò se se cruziarà de meter a jir la mudazions adatèdes e che vegn cà tel Pian Esecutif de Gestions;
  6. de declarèr con separèda litazion a una chest provediment en doura da sobito aldò de l’art. 79, coma 4 del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l’1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d., per la prescia de jir inant en cont de chest;
  7. contra chesta deliberazion vegn ametù:
    - ♦ oposicion a la Jonta de Comun tel temp de publicazion aldò de l’art. 79, coma 5, del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l’1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.;
    - ♦ recors straordenèr al Capo del Stat dant che sie fora 120 dis, aldò de l’art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199;
    - ♦ recors giurisdizionèl al T.A.R. dant che vae fora 60 dis, aldò de l’art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit*

Il Sindaco /*L'Ombolt*  
F.to Giulio Florian

Il Segretario Comunale /*L Secretèr de Comun*  
F.to dott. Luigi Chiocchetti

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.*

Li/Ai, 10 agosto 2015 / 10 de aost del 2015

Visto/Vedù: Il Segretario Comunale /*L Secretèr de Comun*

---

---

#### CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'/*ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA*

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

*Vegn zertificà che chesta deliberazion é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legìtima o no competenta dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Il Segretario Comunale /*L Secretèr de Comun*  
Addì/Ai \_\_\_\_\_

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005, 3/L - modificato dal D.P.Reg. 3.4.2013, n. 25, coordinato con le disposizioni introdotte dalla legge regionale 2 maggio 2013 n. 3 e dalla legge regionale 9 dicembre 2014 n. 11;

*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L - mudà dal D.P.Reg. dai 3.4.2013, n. 25, coordenà co la despojitions metudes en doura da la lege regionèla dai 2 de mé del 2013 n. 3 e da la lege regionèla dai 9 de dezember del 2014 n. 11 .*

Li/Ai, 10 agosto 2015 / 10 de aost del 2015

Il Segretario Comunale /*L Secretèr de Comun*  
F.to dott. Luigi Chiocchetti